

MARVEL

presents



1ST ISSUE
SPECTACULAR!

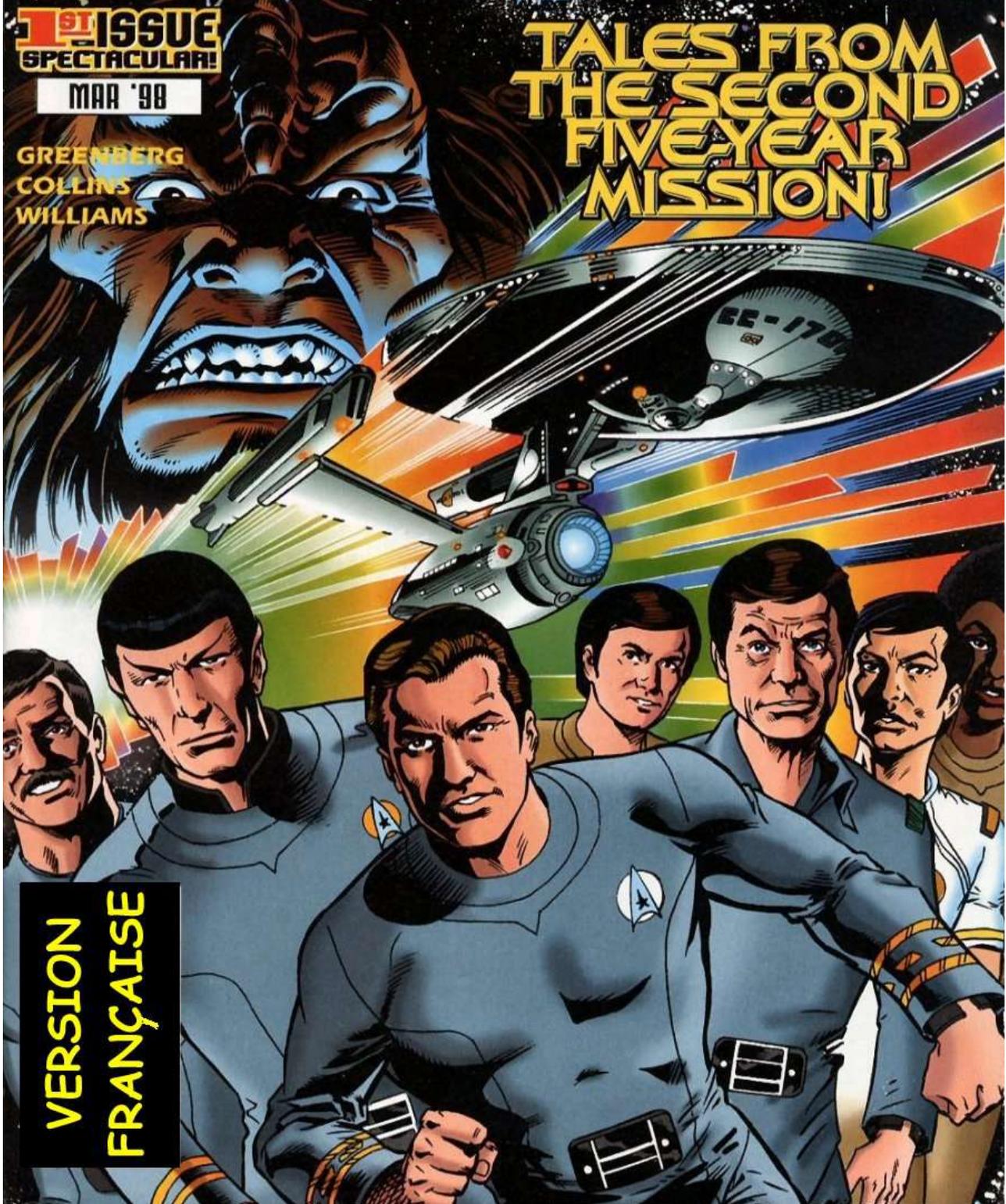
MAR '98

GREENBERG
COLLINS
WILLIAMS

STAR TREK UNTOLD VOYAGES

TM

TALES FROM THE SECOND FIVE YEAR MISSION!



VERSION
FRANÇAISE



23ÈME
SIÈCLE ...

MONSIEUR
SCOTT ...

... CROYEZ-VOUS
L'ENTERPRISE APTE
À REPRENDRE LE
SERVICE ?

TOUT À FAIT
APTE, MONSIEUR.



M. SPOCK, NOUS
POURRONS VOUS DÉPOSER
SUR VULCAIN DANS
QUATRE JOURS.

INUTILE,
M SCOTT.

MON TEMPS
SUR VULCAIN
EST TERMINÉ



M. SULLI,
DISTORSION 1.



DISTOR-
SION 1.

LE CAP,
CAPITAINE ?



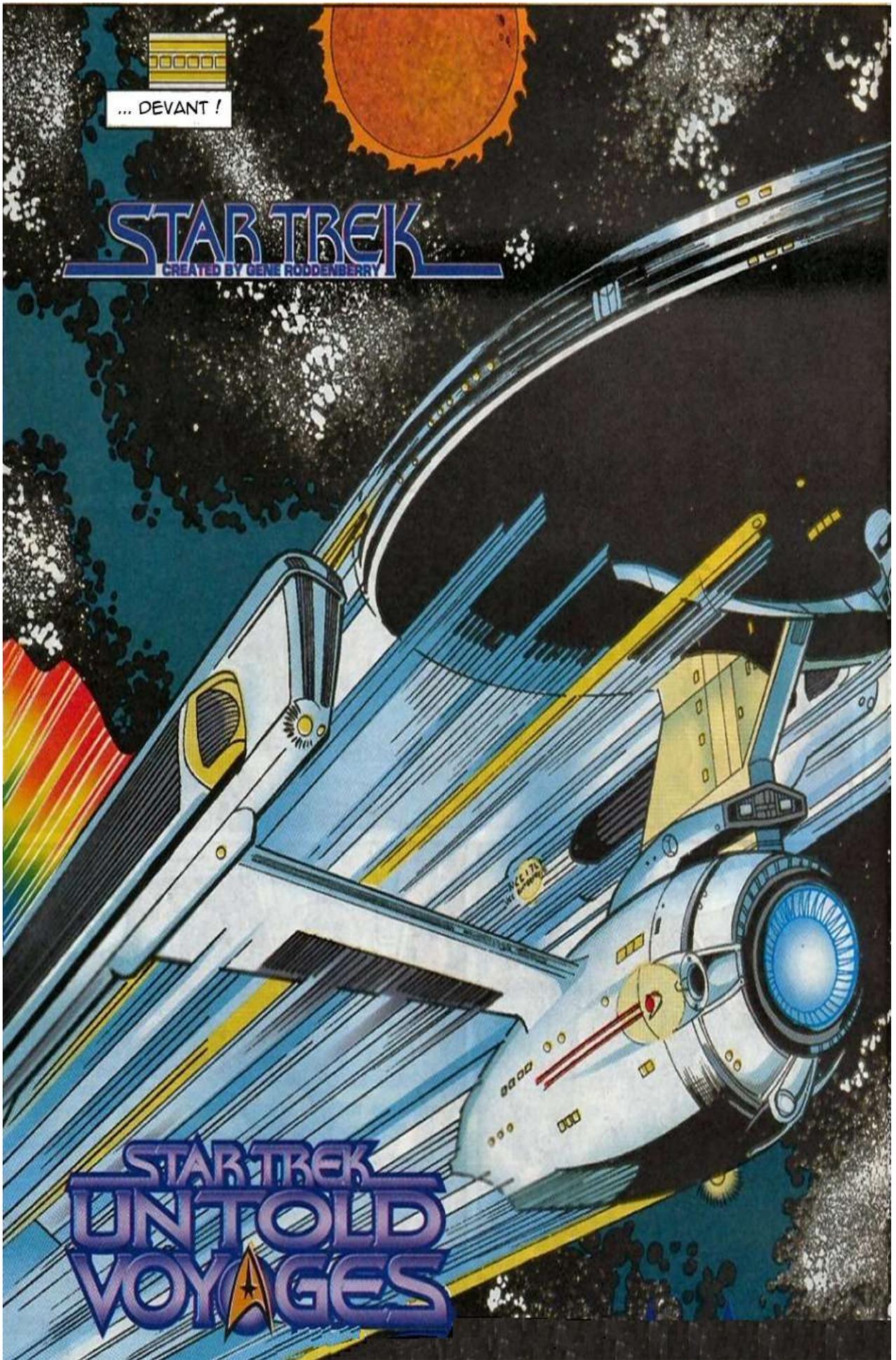
DROIT...



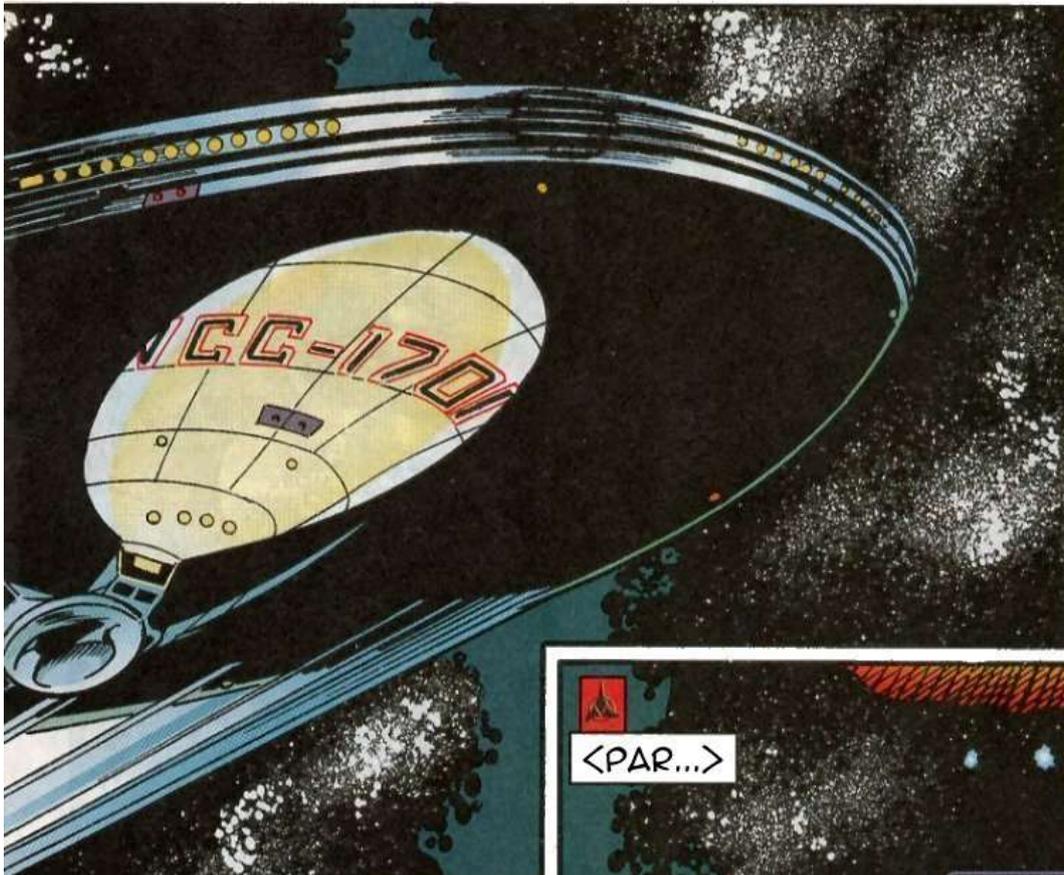
... DEVANT !

STAR TREK

CREATED BY GENE RODDENBERRY



STAR TREK UNTOLD VOYAGES



<PAR...>

TRANSLATED FROM
THE KLINGON - TIM

<... KAHLESS ...>

<... C'EST
QUOI CELA ? >



CELA RESSEMBLE À UN CROISEUR DE COMBAT.

OUI, COMMANDANT !

MAIS D'UN TYPE QUE JE N'AI JAMAIS VU, AGRANDISSEMENT.

NOUS SOMMES TROP LOIN, POUR DÉCHIFFRER LE MATRICULE.



INUTILE, J'EN VOIS ASSEZ, C'EST UN VAISSEAU DE CLASSE .. CONSTITUTION.

DE SECONDE GÉNÉRATION, BIEN PLUS TECHNOLOGIQUE AVANCÉ QUE LES ANCIENS MODÈLES.



QUELLE ALBAINE CE SERAIT POUR L'EMPIRE KLINGON,

... ET MA CARRIÈRE,...

... SI NOUS POUVIONS LE CAPTURER ET LE RAMENER ,...

... SUR UNE BASE DE L'EMPIRE, PERCER SES SECRETS...



... TACTIQUES ET LES RETOURNER CONTRE EUX DANS LES PROCHAINES BATAILLES !

CHANGEZ DE CAP ET ORDONNEZ À LA FLOTTE DE FAIRE DE MÊME ! NOUS ALLONS L'INTERCEPTER !



COMMANDANT KRELL, ET NOTRE MISSION DIPLOMATIQUE ?

ON NOUS ATTEND SUR TERRE.

AFIN DE RECEVOIR LES COMPTES RENDUS DÉTAILLÉS DU NUAGE QUI A DÉTRUIT PLUSIEURS DE NOS CROISEURS ?

CE MÊME
NUAGE A ÉTÉ
EN ORBITE AUTOUR
DE LA TERRE ET ...

... COMMENT
OSES-TU ME
LES RAPPELER ?!

EYAA-³⁰

QUELQU'UN
D'AUTRE A
QUELQUE CHOSE
À DIRE ?

... POURTANT,
LA TERRE A ÉTÉ
ÉPARGNÉE
ALORS QUE...

...L'ESCADRE
D'AMAR A ÉTÉ
DÉTRUITE.

JE CONNAIS
LES ORDRES,
KROSS ...

NON ? BIEN !

ALORS BIEN
QUE NOUS
SOMMES EN
MISSION
D'INFORMATION
DANS ...

... L'ESPACE
DE LA
FÉDÉRATION
NOUS NE ...

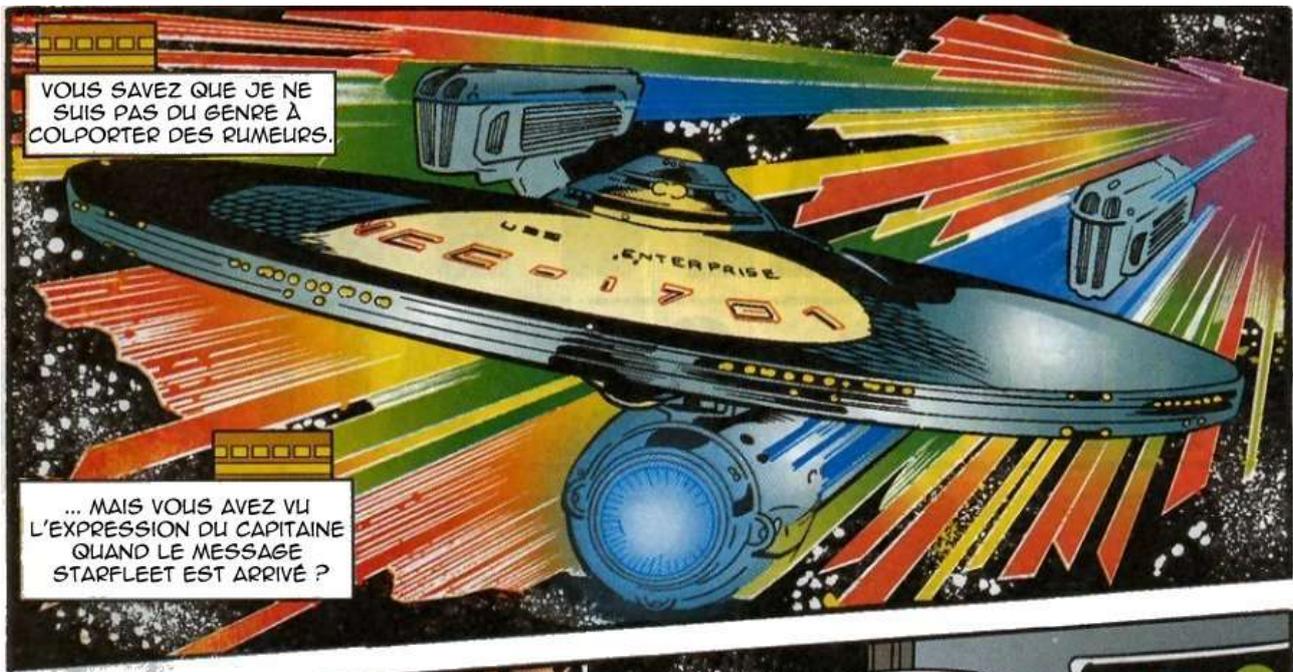
... POUVONS
RATER CETTE
OPPORTUNITÉ !
PAR KHALESS

QUE
RESONNENT
LES CRIS DE
GUERRE

NOUS SUIVONS
CE VAISSEAU.

ENGAGEZ
LE MODE
FURTIF...

...QU'ILS NE
PUISSENT NOUS
DÉTECTER.



VOUS SAVEZ QUE JE NE SUIS PAS DU GENRE À COLPORTER DES RUMEURS.

... MAIS VOUS AVEZ VU L'EXPRESSION DU CAPITAINE QUAND LE MESSAGE STARFLEET EST ARRIVÉ ?



DÈS QU'IL A SU QU'IL S'AGISSAIT DE L'AMIRAL NOGURA, IL A QUITTÉ LA PASSERELLE POUR SES QUARTIERS.

SUIVI PAR MONSIEUR SPOCK ET LE DOCTEUR MCCOY QUELQUES INSTANTS PLUS TARD.

SI C'EST LE 'GRAND PATRON' QUI NOUS APPELLE, C'EST QU'IL S'AGIT D'UNE AFFAIRE SÉRIEUSE.



EXACTEMENT. UNE NOUVELLE MISSION DÉLICATE... ?



JUSTE APRÈS NOTRE RENCONTRE AVEC V'GER !

C'EST STARFLEET, ET NOUS SOMMES L'ENTERPRISE.

IL POURRAIT NOUS LAISSER SOUFFLER UN PEU AVANT DE NOUS RENVOYER AU CASSE-PIPE, VOUS NE TROUVER PAS ?



LE VAISSEAU-AMIRAL DE LA FLOTTE, CELUI QUI VIENT DE SALVER LA TERRE.

ALORS BIEN SÛR QUE CE SERA UNE MISSION MORTELLE.

VOUS AVEZ SANS DOUTE RAISON.

ET CELA ME DÉSOLE. M. SCOTT.

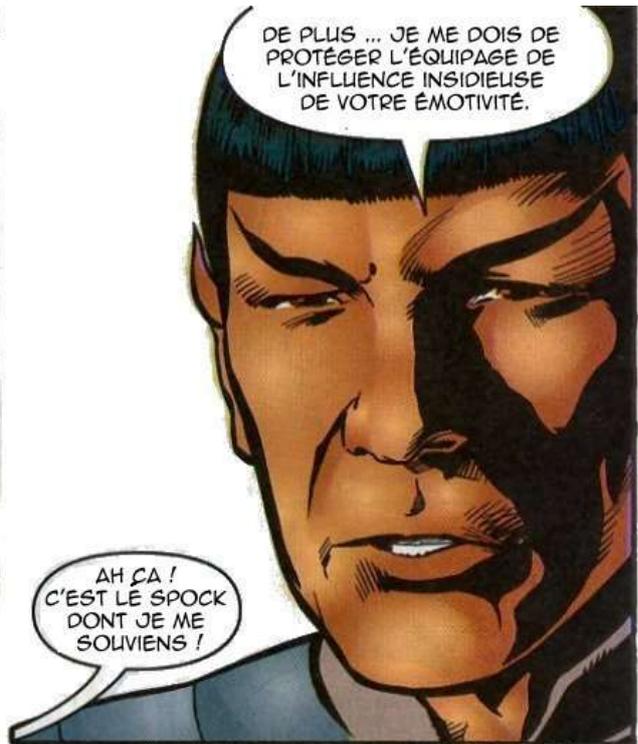


... ALORS VOUS ÊTES DE RETOUR, HEIN, SPOCK ? DIEU AIDE-MOI...

... MÊME SI JE TROUVE CELA RÉCONFORTANT.

... STARFLEET, COMME C'ÉTAIT LE CAS LORS-QUE J'ÉTAIS JEUNE.

REVENIR SUR MON MONDE NATAL NE M'A PAS AIDÉ À TROUVER MA VOIX. ALORS PEUT-ÊTRE EST-CE...



DE PLUS ... JE ME DOIS DE PROTÉGER L'ÉQUIPAGE DE L'INFLUENCE INSIDIEUSE DE VOTRE ÉMOTIVITÉ.

AH ÇA ! C'EST LE SPOCK DONT JE ME SOUVIENS !



RAVI DE VOIR QUE TOUT CE TEMPS QUE VOUS AVEZ PASSÉ SUR VULCAIN À ESSAYER DE VOUS PURGER DE TOUTES ÉMOTIONS ...

... NE VOUS A PAS COMPLÈTEMENT TRANSFORMÉ EN ORDINATEUR VIVANT.



J'AVOUE LIBREMENT RESSENTIR UN SENTIMENT DE CURIOSITÉ CONSIDÉRABLE...

...QUANT À LA NATURE DE L'APPEL DE L'AMIRAL NOGURA.

J'ESPÈRE EN TOUT CAS QU'IL Y CONFIRME JAMES AUX COMMANDES DE L'ENTERPRISE



JE ME DEMANDE CE QU'IL EN PENSE, LUI ?

CAPITAINE.

SALLUT, JIM. ON PARLAIT JUSTEMENT DE VOUS.

JE NE ME SOLVIENS PAS VOUS AVOIR PERMIS DE FLÂNER HORS DE VOS QUARTIERS.



ALLEZ JIM ! NE NOUS GARDEZ PAS EN HALEINE !

QUE VOULAIT LE VIEIL HOMME ?

QUE JE RETOURNE SUR TERRE ET QUE JE REPRENNE MON POSTE DE CHEF DES OPERATIONS.

COMME NOGURA ME L'A RAPPELÉ ... PLUSIEURS FOIS... MA NOMINATION LORS DE L'AFFAIRE V'GER N'ÉTAIT QUE TEMPORAIRE.



MAIS... !

JE SAIS CE QUE VOUS ALLEZ DIRE, BONES. CROYEZ-MOI, J'AI PROTESTÉ ET FAIS DU LOBBYING POUR RESTER AUX COMMANDES.

J'AI SOUTENU QU'AVEC LE CAPITAINE DECKER OFFICIELLEMENT PORTÉ 'DISPARU'...

L'ENTERPRISE EST ACTUELLEMENT SANS CAPITAINE PERMANENT.



ET IL EST RESTÉ CATÉGORIQUE ?

IL ME VEUT SUR TERRE, DIT QUE C'EST LÀ QUE JE SUIS LE PLUS UTILE POUR LA FLOTTE.

MAIS IL ME LAISSE FINIR NOTRE CROISIÈRE DE CERTIFICATION...



... CELA DONNERA LE TEMPS À STRAFLEET DE TROUVER UN CAPITAINE APPROPRIÉ À L'ENTERPRISE

ET IL APPRÉCIERA TOUTES LES RECOMMANDATIONS QUE JE POURRAIS FAIRE.

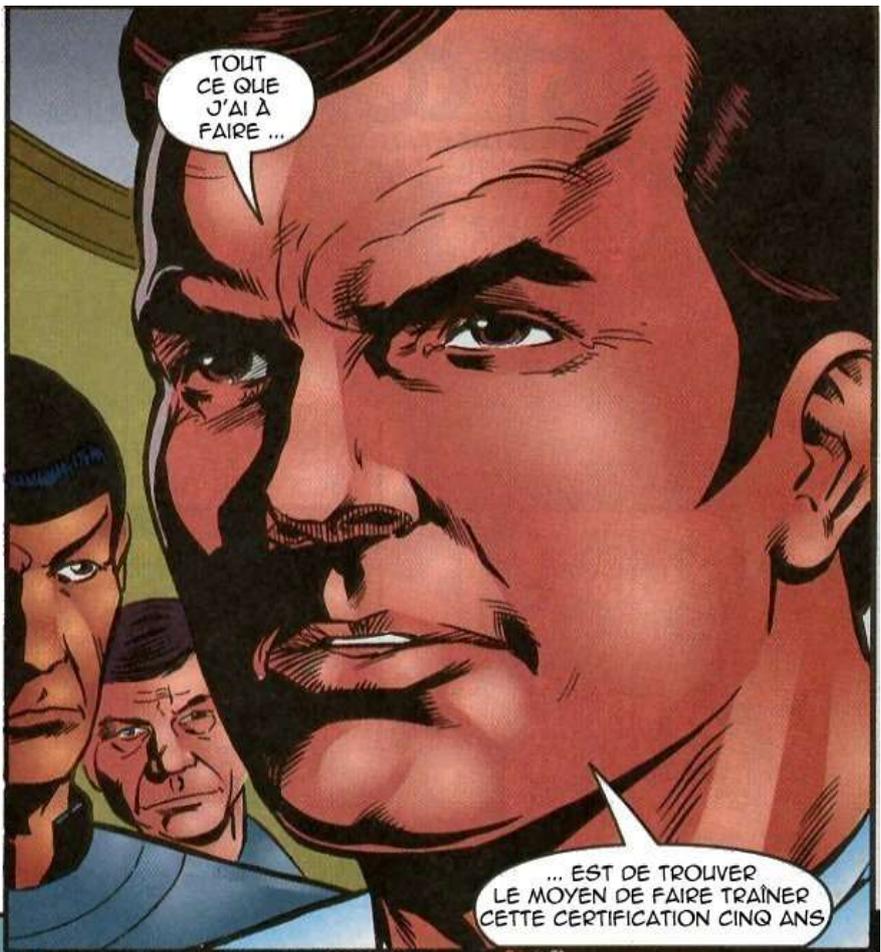
QUELLE GÉNÉROSITÉ DE SA PART.



PASSERELLE.

MAIS UNE FOIS LA CERTIFICATION TERMINÉE, JE DOIS RETOURNER À MON BUREAU ...

.. ET RECOMMENCEZ MON TRAVAIL AUX OPÉRATIONS.



TOUT CE QUE J'AI À FAIRE ...

... EST DE TROUVER LE MOYEN DE FAIRE TRAÎNER CETTE CERTIFICATION CINQ ANS

CAPTAIN'S LOG
M.S.A. ENTERRÉE
1800-1721
GRÂCE À LA MAÎTRISE TECHNIQUE DE M. SCOTT, L'ENTERPRISE FONCTIONNE À MERVEILLE,,

CAPTAIN'S LOG
M.S.A. ENTERRÉE
1800-1721
NOUS SOMMES EN ROUTE VERS LE SECTEUR SCYLLA OÙ SE TROUVAIT LA STATION EPSILON 9 ...



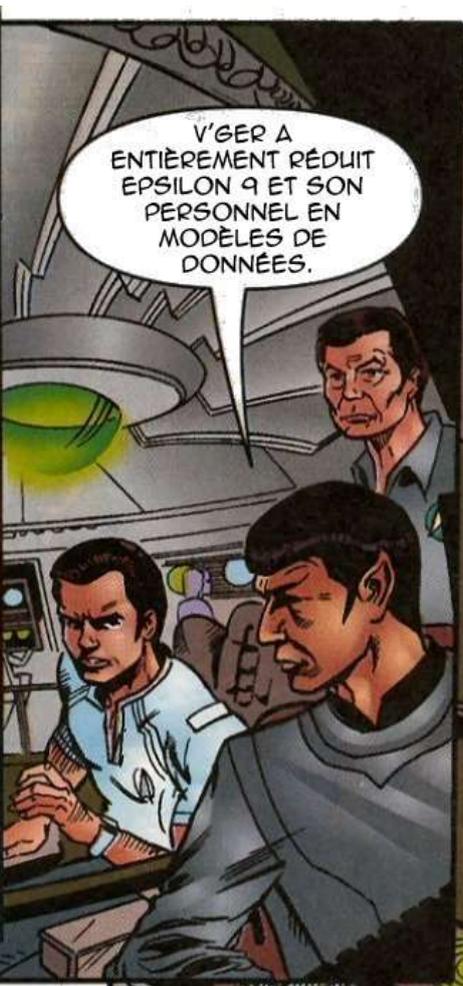
CAPTAIN'S LOG
M.S.A. ENTERRÉE
1800-1721
... AVANT SA RENCONTRE AVEC V'GER, AU COURS DE LAQUELLE ELLE A ÉTÉ DÉTRUITE.

CAPTAIN'S LOG
M.S.A. ENTERRÉE
1800-1721
À LA RECHERCHE D'ÉVENTUELS SURVIVANTS.



NOUS ENTRONS DANS LE SECTEUR SCYLLA.

M. SPOCK, COMMENCEZ LA RECHERCHE DE FORMES DE VIE.





... OU PLUTÔT,
ILS NOUS ONT
TROUVÉS!



CE DOIT ÊTRE LES
KLINGONS SE RENDANT SUR
TERRE, POUR RENCONTRER
LE CONSEIL DE LA
FÉDÉRATION.

ILS SONT
LOIN DE LA ROUTE
DE LA TERRE.



NOUS SOMMES
ENCERCLÉS ! DOIS-JE
LEVER DES BOUCLERS ?

PAS ENCORE
M. CHEKOV,
VOYONS D'ABORD
CE QU'ILS
VEULENT.



MONSIEUR ! LE COMMANDANT
DU VAISSEAU DE TÊTE NOUS
APPELLE.

IL
SOUHAITE ...
VOUS PARLER

À
L'ÉCRAN.



L'ENTERPRISE ...
AVEC LE CAPITAINE
JAMES KIRK AUX
COMMANDES ! LA
PROMESSE D'UN
JOUR GLORIEUX.

VOUS DEVEZ
ÊTRE LE COMMANDANT
KRELL ! VOYAGER SOUS
BOUCLIER D'INVISIBILITÉ
À L'INTÉRIEUR DE
L'ESPACE DE LA
FÉDÉRATION...

...EST UNE
VIOLATION DES
TRAITÉS ENTRE
NOS DEUX
GOUVERNEMENTS.

VOUS ÊTES
UNE PRISE DE
CHOIX, QUI MÉRITE
QUE L'ON PRENNE
DES RISQUES.



LES
RISQUES
D'UNE
GUERRE !



APRÈS AVOIR
SUBI PENDANT DES
ANNÉES L'HUMILIATION
DU TRAITÉ ORGANIENS.

C'EST
UNE PENSÉE
ENTHOUSIASMANTE.



MAIS REVENONS
AUX CHOSES SÉRIEUSES.
RENDEZ-VOUS KIRK.

OU NOUS
VOUS EFFAÇONS
PUREMENT ET
SIMPLEMENT
DE L'ESPACE.



UHURA, COUPEZ LES COMMUNICATIONS ...

IL VEUT L'ENTERPRISE, POUR SES NOUVELLES TECHNOLOGIES.

UNE HYPOTHÈSE LOGIQUE, CAPITAINE.

SCOTTY, COMBIEN DE TEMPS POUVONS-NOUS RÉSISTER À TROIS CROISEURS DE COMBAT KLINGONS ?

PLUS DE TEMPS QU'IL N'Y A QUELQUES ANNÉES...

... MAIS EN INFÉRIORITÉ NUMÉRIQUE, PAS ÉTERNELLEMENT.

ENTENDU...



KRELL NE NOUS DÉTRUIRA PAS. S'IL LE FAIT, IL N'AURA PAS RIEN À RAMENER DANS L'EMPIRE...

NOUS POURRONS UTILISER CELA CONTRE LUI...

UHURA OUVREZ UN CANAL.



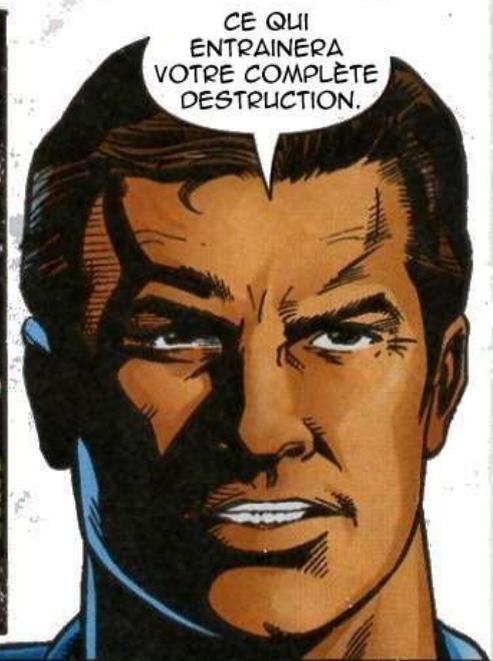
OLI MONSIEUR.



KIRK À KRELL ... NON SEULEMENT NOUS NE NOUS RENDRONS PAS ...

... MAIS TOUTE TENTATIVE D'ABORDAGE OU DE DESTRUCTION DE MON BÂTIMENT.

... ME FORCERA À UTILISER NOTRE NOUVELLE SUPER-ARME, L'OMEGATRON, RÉCEMMENT INSTALLÉE.



CE QUI ENTRAÎNERA VOTRE COMPLÈTE DESTRUCTION.





MON PALIVRE
ENTREPRISE ! LA
PEINTURE EST À
PEINE SÈCHE ...

... ET DÉJÀ IL SUBIT
L'ATTAQUE DE TROIS
CROISEURS
KLINGONS ...

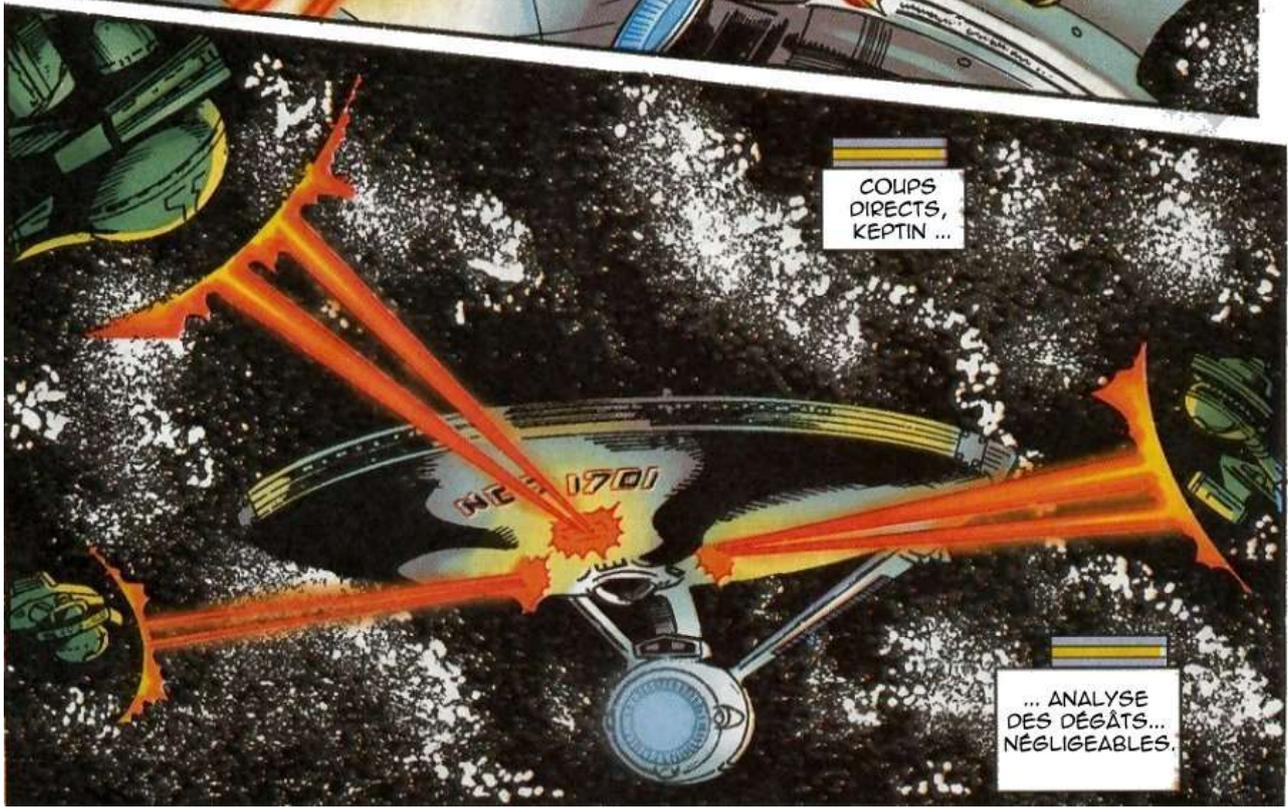
... JE PRENDS
MON POSTE
EN SALLE DES
MACHINES.

LES
BOUCLERS
TIENNENT,
CAPITAINE !

M. CHEKOV
VERROUILLEZ LES
PHASEURS ...

... ET
RETOURNER
LE TIR.

AVEC
PLAISIR,
MONSIEUR



COUPS
DIRECTS,
KEPTIN ...

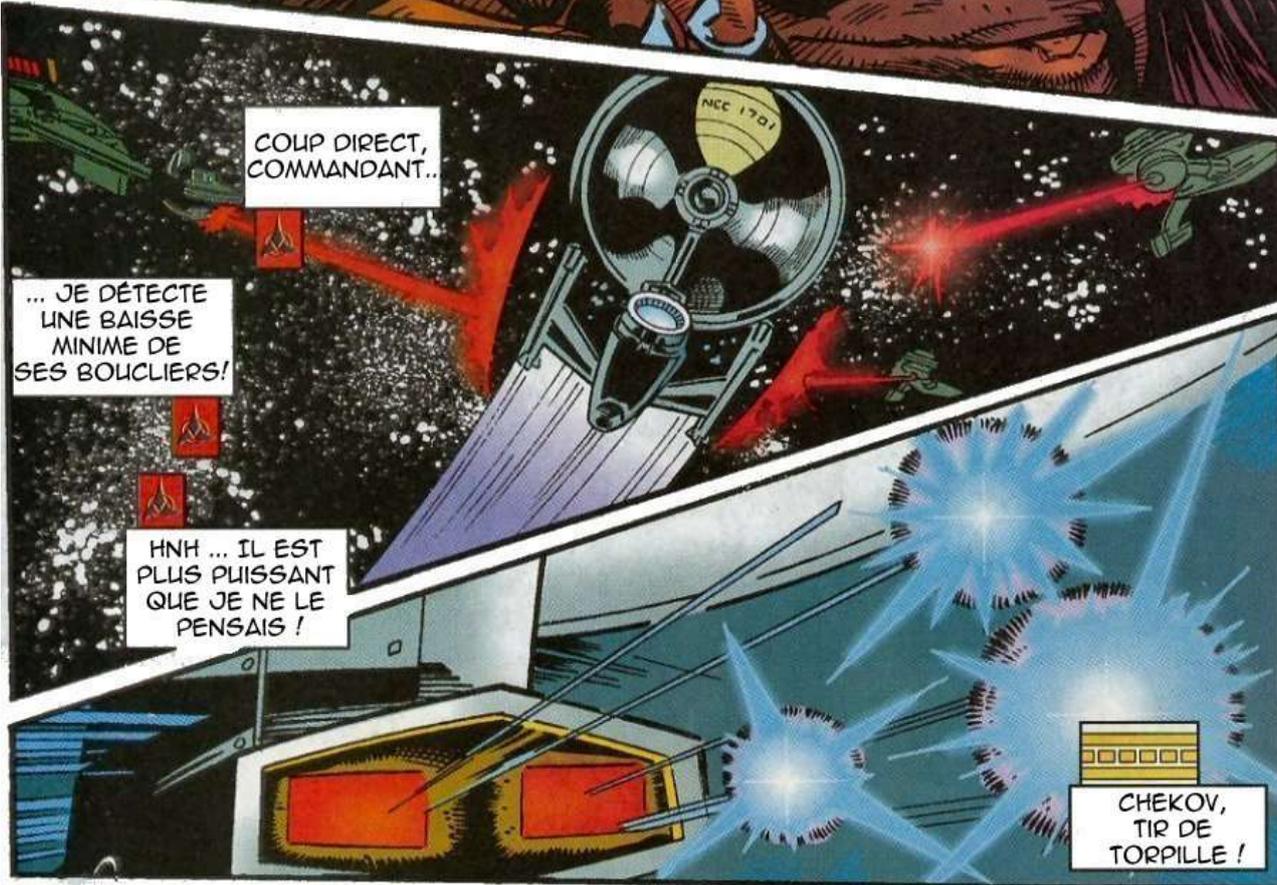
... ANALYSE
DES DÉGÂTS...
NÉGLIGEABLES.



ALORS, KIRK
ON MONTRE
SES CROCS.

BIEN, JE
N'AIME PAS
LA FACILITÉ !

LANCEZ LES
TORPILLES !



COUP DIRECT,
COMMANDANT..

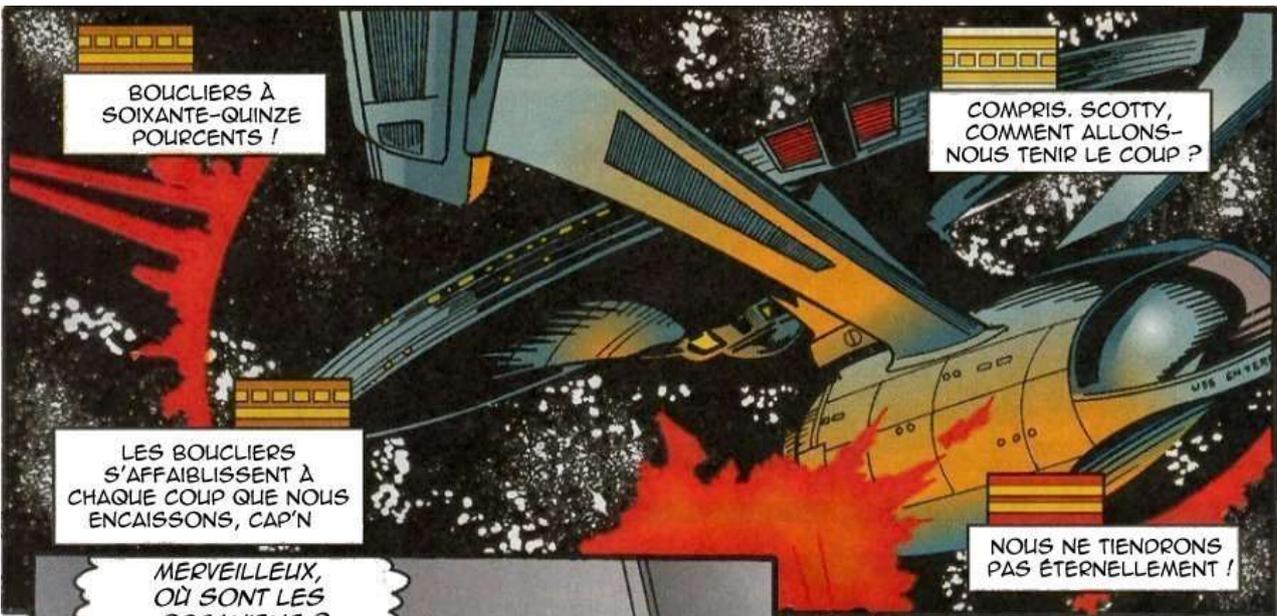
... JE DÉTECTE
UNE BAISSÉ
MINIME DE
SES BOUCLIERS!

HNH ... IL EST
PLUS PUISSANT
QUE JE NE LE
PENSAIS !

CHEKOV,
TIR DE
TORPILLE !



TIR DE
BARRAGE,
PLEINE
INTENSITÉ !



BOUCLERS À SOIXANTE-QUINZE POURCENTS !

COMPRIS. SCOTTY, COMMENT ALLONS-NOUS TENIR LE COUP ?

LES BOUCLERS S'AFFAIBLISSENT À CHAQUE COUP QUE NOUS ENCAISSONS, CAP'N

NOUS NE TIENDRONS PAS ÉTERNELLEMENT !

MERVEILLEUX, OÙ SONT LES ORGANIENS ?

ILS DEVRAIENT INTERVENIR ?

... MAIS JE DOIS ADMETTRE QUE POUR LE MOMENT, J'AIMERAIS LES VOIR INTERVENIR.

JE SUPPOSE QUE LE TRAITÉ EST EN PLACE DEPUIS SI LONGTEMPS, ILS ONT DÉCIDÉ DE NOUS LAISSER GÉRER NOS PROPRES AFFAIRES !

JE N'AI JAMAIS AIMÉ L'IDÉE DE LES SAVOIR SUR NOTRE DOS, CES CHIENS DE GARDE COSMIQUES...

BOUCLERS À QUARANTE POURCENTS !

NOUS SOMMES DANS LA MERDE.

IL EST PLUS QUE TEMPS D'EN SORTIR, MAIS COMMENT ?

PEUT-ÊTRE QUE CES DEUX ANS ET DEMI PASSÉ SUR TERRE M'ONT FAIT PERDRE LE SENS DU COMBAT.

PEUT-ÊTRE QUE NOBURA A RAISON D'EXIGER MON RETOUR DERRIÈRE UN BUREAU

ET CELA MET EN PÉRIL, L'ENTERPRISE ET SON ÉQUIPAGE.

BOULIERS À VINGT POURCENTS.

... ME PROUVE QUE JE NE SUIS PLUS À LA HAUTEUR DE LA FONCTION DE CAPITAINE.

MON INEFFICACITÉ AU COMBAT...

UNE MINUTE...!

KIRK À L'INGÉNIÉRIE.

SCOTTY, CETTE MODIFICATION DU PHASEUR QUE JE VOUS AI DEMANDÉ DE FAIRE PENDANT LA MISSION V'GER...

... L'AVEZ-VOUS DÉJÀ FAITE ?

JE... NON MONSIEUR ! J'AI MANQUÉ DE TEMPS !

JE SUIS DÉSOLE !

NE LE SOYER SCOTTY ...



... VOUS VENEZ DE NOUS DONNER UNE CHANCE.

QU'AVEZ-VOUS EN TÊTE ?

TRANSFORMER MON BLUFF ... EN RÉALITÉ !

SCOTTY...



COMMANDANT ! MESSAGE DE L'ENTERPRISE ...!

COMMANDANT KRELL,...

...STOPPEZ VOTRE ATTAQUE ...



... DERNIER AVERTISSEMENT.

KIRK, TON BLUFF EST PATHÉTIQUE !



ME CROIS-TU ASSEZ STUPIDE POUR CROIRE UN HUMAIN LÂCHE ET CHÉTIF.

RENDS-TOI, ET TU VIVRAS UN JOUR DE PLUS.

LIHURA, COUPEZ LA COMMUNICATION.

SCOTTY, VOUS ÊTES PRÊTS ?



MONSIEUR ! LA MANOELIVRE VA VIDER COMPLÈTEMENT LA CHAMBRE INTERMIX.

ET DÉCONNECTER TOUS LES RELAIS ÉNERGÉTIQUES.

NOUS NE SERONS PLUS QU'UN CANARD SUR L'EAU.

DE TOUTE FAÇON, À CE STADE, SCOTTY, NOUS N'EN SOMMES PAS LOIN.

CAP'N AVEC LE NIVEAU DE PUISSANCE QUE VOUS ME DEMANDEZ...

...NOUS N'AURONS QU'UNE SEULE CHANCE.

PAVEL, VOUS AVEZ ENTENDU LE CHEF, ...

UN SEUL TIR, VISEZ-BIEN.

OUI M..



FEU !

QU'EST-CE QUE... NOS BOUCLIERS SONT PERCÉS ?!

RAPPORT DES DÉGÂTS... BOUCLIER, ARMES ET PROPULSION DÉSACTIVÉS.

JOLI TIR, CHEKOV.

SCOTT A PASSERELLE. LES CRISTAUX DE LA CHAMBRE INTERMIX SONT MORT...

...ET LES ÉMETTEURS PHASER GRILLÉS.

LIHURA OUVREZ UN CANAL.



ALORS, KRELL, VOUS CROYEZ TOUJOURS QUE JE BLUFFE ?

NON. ALORS, DÉGAGEZ DE L'ESPACE DE MA FÉDÉRATION.

KIRK TERMINÉ.



SPOCK, PRÉPAREZ LA SÉQUENCE D'AUTODESTRUCTION ... JUSTE AU CAS OÙ.

TRÈS BIEN, CAPITAINE ...

...
PILOTE, CALCULEZ UN CAP POUR NOTRE RETOUR CHEZ NOUS.

GHAAH
MUS JIH!

COMMANDANT, NOUS N'AVONS PAS ENCORE OBTENU LE COMPTE RENDU DE LA FÉDÉRATION SUR L'AFFAIRE V'GER!

JE SERAI DANS MES QUARTIERS. ORDONNER AU 'RAVAGEUR' ET AU 'CRI DE MORT', DE NOUS REMORQUER.

O ... OUI, COMMANDANT !

ET TROUVEZ-MOI UN AUTRE BARREUR.





C'ÉTAIT JUSTE.

UNE UTILISATION ORIGINALE DES NOUVEAUX ÉQUIPEMENTS DE L'ENTREPRISE, CAPITAINE.

HEUREUSEMENT QUE JE SUIS SOUVENU DE CE QUE DECKER M'A DIT AU DÉBUT DE LA MISSION V'GER...

... QUE LES PHASEUR PASSAIENT MAINTENANT PAR LE CANAL DES MOTEURS PRINCIPAUX. BIEN QUE CEUX-CI N'AIENT...

...JAMAIS ÉTÉ CONÇUS POUR LES NIVEAUX DE PUISSANCE OÙ NOUS LES AVONS POUSSÉS.



QUAND DECKER M'A EXPLIQUÉ CE CHANGEMENT DE CONCEPTION, J'AI PENSÉ QUE C'ÉTAIT STUPIDE,...

...J'AI DONC DEMANDÉ À SCOTTY DE LES REMETTRE DANS L'ANCIENNE CONFIGURATION.



PUISQU'IL N'AVAIT PAS ENCORE EU LE TEMPS DE LE FAIRE, J'AI VU L'OPPORTUNITÉ D'EN PROFITER.

MAIS LES MOTEURS SERONT HORS-SERVICE UNE JOURNÉE ENTIÈRE.



CAP'N, JE VOUS EN SUPPLIE. NE ME DEMANDEZ PLUS JAMAIS DE REFAIRE.

...SUBIT CELA À MES MOTEURS, JE N'Y SURVIVRAIS PAS.

VOUS AVEZ MA PAROLE, SCOTTY. EN FAIT, POURQUOI...



NE PAS REMETTRE LES PHASERS DANS L'ANCIENNE CONFIGURATION ? JE SUIS DESSUS...

... AVEC UNE CENTAINE D'AUTRES PETITES CHOSES QUE JE N'AIME PAS DANS LA REFORTE.

CE CHER SCOTTY, TOUJOURS À CONSIDÉRER LES MOTEURS COMME SES PROPRES ENFANTS.

CAPTAIN'S LOG

STARDATE 7414,1: MALGRÉ L'INSISTANCE DU HAUT CONSEIL KLINGON À NE PAS SANCTIONNER LES ACTIONS DE KRELL, LES RELATIONS ENTRE L'EMPIRE ET LA FÉDÉRATION DEVRONT ÊTRE RECONSIDÉRÉES ...

CAPTAIN'S LOG

... TOUT COMME LE TRAITÉ DE PAIX DES ORGANIENS, ÉTANT DONNÉ LE DÉSINTÉRÊT APPARENT DES ORGANIENS À CONTINUER DE L'APPLIQUER, IL PEUT MÊME ÊTRE DISSOUS ...

CAPTAIN'S LOG

... ET DE NOUVEAUX ACCORDS DEVRAIENT ÊTRE RÉDIGÉS.

CAPTAIN'S LOG

JE VIENS DE RECEVOIR UN MESSAGE DE L'AMIRAL NOGURA, QUE JE NE PEUX M'EMPÊCHER D'APPRÉHENDER LE CONTENU.

DÉJÀ VU.

EN EFFET.

ENCORE A TRAINÉ DANS LES COULOIRS VOUS DEUX ?

ALORS JIM ! QU'A-T-IL DIT ?

IL M'A FÉLICITÉ D'AVOIR EMPÊCHÉ L'ENTERPRISE DE TOMBER AUX MAINS DES KLINGONS...

... ET IL M'A ENCORE REMERCIÉ POUR MON TRAVAIL PENDANT LA CRISE V'GER ...

... ET IL M'A DIT COMMENT, APRÈS AVOIR PRIS EN COMPTE LES DEUX ÉVÉNEMENTS ...

... PUIS A RECONSIDÉRÉ SA POSITION ANTÉRIEURE !



CE QUI VEUT DIRE ?

IL ME L'A RENDUE, BONES ...



... IL ME L'A RENDUE, MON ENTERPRISE, MA MAISON.

IL ÉTAIT PLUS QUE TEMPS.

BON RETOUR PARMI NOUS, CAPITAINE.

SAAVIKI!